



**ACTU****P. 4 / SEMAINE DU GOÛT : animations au marché et sensibilisation des écoliers****P. 5 / SEMAINE BLEUE : pas besoin d'avoir le même âge pour regarder dans la même direction !****P. 7 / « ATTITUDE » : éco-pâturage à l'université Paris-Sud****AGORA****P. 8 / L'INVITÉE DU MOIS : Joëlle Delacroix, touchée par les Vikings !****P. 9 / POINTS DE VUE : ouverture d'une 12ème classe à l'école élémentaire du Centre !****DOSSIER****P. 11 / CULTURE SCIENTIFIQUE**

Festival CURIOSITas et Nuit Blanche à Orsay, Fête de la Science, Agora, exposition Zoom...

**DIAPORAMA****P. 14 / LES MOMENTS FORTS DE SEPTEMBRE EN IMAGES**

Journée des associations, festival d'accueil des étudiants, contest au skate park et fête de la jeunesse, journées du patrimoine ...

**INFOS MUNICIPALES****P. 16 / OPINIONS****P. 17 / CARNET - ACTUALITE MUNICIPALE****MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS****P. 18 / CONTACTS UTILES – ENCOMBRANTS – CONSULTATIONS GRATUITES****TRAVAUX****P. 19 / AGIR AU QUOTIDIEN****LE GUICHET : Un nouveau sol pour le gymnase Marie-Thérèse Eyquem !**

Imprimé sur papier certifié PEFC

**David Ros***Maire d'Orsay**et vice-président du Conseil général de l'Essonne,**ici à l'inauguration de 10 logements à la Résidence Sésame de la fondation Les Amis de l'Atelier, pour les adultes souffrant de handicap psychique.*

## Une ville en mouvement avec et pour vous.

***Ce mois d'octobre qui débute rend honneur aux femmes et aux hommes, qui dans leur diversité, dans leurs multiples domaines de compétence, s'investissent sans cesse pour le rayonnement innovant et solidaire d'Orsay***

Avant tout, je me dois de vous faire part de ma grande satisfaction de voir aboutir le projet du «boucher de Mondétour». Après un long travail, la municipalité a acheté le local et trouvé un boucher-charcutier. C'est important pour le commerce de proximité, c'est essentiel pour la vie de quartier de Mondétour.

Je tiens également beaucoup à l'organisation de la semaine bleue qui met à l'honneur nos aînés. Ce sont des moments de vie exceptionnels qui permettent de se retrouver, d'échanger et de partager. Le programme de cette année sera l'occasion de diffuser des témoignages précieux, comme celui de Micheline Seu, sur l'histoire d'Orsay, mais aussi de participer à une marche nordique avec l'ASO, de prendre part à un concours de pâtisserie, de se retrouver autour de moments de jeux avec l'ARO ou encore de profiter de la projection du film de Guy Croissant, commenté par CHLOÉ.

La mobilisation de toutes ces associations et de la municipalité permet cette efferves-

cence. Nous devons continuer dans ce sens pour faciliter la rencontre mais aussi pour mettre en avant l'histoire de notre commune.

Les manifestations de diffusion de culture scientifique prévues ce mois-ci, s'inscrivent également dans cette perspective : la prise en compte de l'identité de notre commune pour aller de l'avant. Festival CURIOSITas, Nuit Blanche, fête de la science, exposition Zoom ou encore Agora : vous découvrirez dans le dossier de ce magazine toutes ces rencontres à venir.

Enfin, dans un tout autre registre, j'ai eu l'honneur de participer à l'inauguration de 10 logements à la résidence SESAME de la fondation des «Amis de l'Atelier», pour les adultes souffrant de handicap psychique. Ce projet réalisé avec l'aide de la commune, de la CAPS et du Conseil général est un bel exemple de solidarité à Orsay.

Ainsi, ce mois d'octobre qui débute rend honneur aux femmes et aux hommes, qui dans leur diversité, dans leurs multiples domaines de compétence, s'investissent sans cesse pour le rayonnement innovant et solidaire d'Orsay.

Bonne lecture,

*Bien fidèlement,*



**SEMAINE DU GOÛT**

**Animations au marché et sensibilisation au goût pour les écoliers**

Qualité, convivialité, fraîcheur, trois maîtres mots pour les marchés d'Orsay qui, du 14 au 18 octobre prochains, organisent des animations dans le cadre de la Semaine du Goût.

La Semaine du goût revendique le droit au plaisir et fait de la gourmandise une qualité ! Devenue la plus grande manifestation nationale de référence dans le domaine de l'alimentation, cette opération offre au consommateur la possibilité de découvrir ou de redécouvrir des produits préparés avec soin par les différents acteurs de la vie gastronomique locale. Pour fêter cet événement et promouvoir auprès du grand public le goût sous toutes ses formes et pour sensibiliser les plus jeunes, **les commerçants du marché du Centre s'associent, cette année encore, à la ville d'Orsay pour proposer différentes animations le vendredi 18 octobre.**

**Du côté du marché...**

L'éveil au goût passera pour les élèves par la visite du marché, la découverte des étals et des métiers de bouche. Les papilles seront aussi à l'honneur avec un atelier culinaire animé par un chef cuisinier, organisé pour les enfants auprès des commerçants. Et pour finir, chacun des enfants repartira avec un panier garni, composé de fruits et légumes ... du marché bien sûr ! De quoi écarquiller les pupilles et ravir les papilles.



Les écoliers vont au Marché : une découverte gustative de proximité et de qualité.

Les grands ne seront pas en reste, puisque un atelier de dégustation leur sera proposé : un chef cuisinier leur fera partager et découvrir plusieurs plats, qu'il cuisinera sur place et ce uniquement avec les produits frais et de saison du marché.

**Le goût, la pédagogie et le jeu...**

Cette semaine sera également l'occasion au sein des écoles de la ville de faire découvrir aux élèves

les saveurs exotiques des cinq continents. Au menu : plats tunisien, nigérien, malien, brésilien, mexicain, américain, portugais, polynésien, chinois, etc. Et en prime, chacun des aliments utilisés sera exposé à l'entrée du self. Si ce moment est avant tout un temps pour se restaurer et prendre le repas équilibré proposé, il se passe d'autres choses notamment sur le temps de la pause méridienne : ateliers décoration, musique, danse et déguisements...le voyage gustatif sera là aussi mis à l'honneur.

Les enfants des centres de loisirs maternels confectionneront de leurs petites mains toute une panoplie de guirlandes, dessins et autres décorations pour en parer les cantines des écoles.

■ [WWW.LEGOUT.COM](http://WWW.LEGOUT.COM)  
[RESTAURATIONSCOLAIRE@MAIRIE-ORSAY.FR](mailto:RESTAURATIONSCOLAIRE@MAIRIE-ORSAY.FR)

**Le saviez-vous ?**

**Les marchés orcéens rassemblent tout au long de l'année 33 commerçants fixes au Centre et 7 à Mondétour, 4 matinées par semaine, de 7 h du matin à 13 h.** Tous les métiers de bouche sont représentés : maraîchers, volaillers, poissonniers, fromagers, bouchers et bien d'autres artisans encore. Leurs produits en provenance de Rungis ou issus de leur production biologique sont certifiés frais et de qualité.

**Vie écoNomique locale > Bienvenue !**

**BRUMAIR**

12 rue Archangé  
 06 69 41 82 77  
 Ouvert du lundi au samedi  
 de 9h30 à 13h30 et de 14h30 à 20h  
 Vente de cigarettes électroniques  
 et e-liquides

**ILLICO travaux**

127 rue de Paris  
 06 87 24 71 68  
[ferry@illico-travaux.com](mailto:ferry@illico-travaux.com)  
[www.illico-travaux.com](http://www.illico-travaux.com)  
 Travaux de rénovation ou  
 d'agrandissement

**NATUREABIO**

48 rue de la Ferme - 01 69 07 24 37  
[natureabion@orange.fr](mailto:natureabion@orange.fr)  
[www.natureabio.fr](http://www.natureabio.fr)  
 Soins du visage et du corps,  
 épilations, manucure, maquillage,  
 vente de produits cosmétiques,  
 conseils beauté

**PHY**

86 rue de Paris - chez IncubAlliance  
 01 77 93 21 93  
[phyprojet@gmail.com](mailto:phyprojet@gmail.com)  
[www.phyprojet.com](http://www.phyprojet.com)  
 Edition du portail internet wykoo.com.  
 Diagnostic, recherche de pièces, devis de  
 réparation, pour appareils électroménagers  
 etc. sont à portée de clic !

# Semaine Bleue : du 21 au 27 octobre

## Pas besoin d'avoir le même âge pour regarder dans la même direction

La Semaine Bleue, semaine nationale dédiée aux retraités et personnes âgées, est un moment privilégié de la vie locale. Ses objectifs : informer et sensibiliser l'opinion publique sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle, sur les préoccupations et difficultés rencontrées par les personnes âgées, sur les réalisations et projets des associations.

A Orsay, les plus de 60 ans représentent près d'un quart de la population totale de la ville. La Semaine Bleue est l'occasion d'organiser, pour eux, des moments forts en lien avec différentes associations : animations et rencontres intergénérationnelles. Mais au-delà de ces 7 jours, c'est surtout une fenêtre nationale et médiatique qui offre l'opportunité de valoriser la contribution de nos aînés, le plus souvent bénévole, à la vie locale, tout au long de l'année.

### Ciné opéra, jeux, karaoké dansant, multimédia, sport, conférence ...

Durant cette première semaine de vacances scolaires, des temps de rencontre ouverts à tous seront proposés. Dès lundi 21 octobre, après un apéritif d'ouverture et la tenue du traditionnel conseil inter-quartiers seniors\*, le cinéma Jacques Tati projettera l'Opéra

Turandot de Puccini ! D'autres projections inédites seront proposées tout au long de la semaine : le patrimoine audiovisuel de Guy Croissant, commenté par l'association CHLOE et la suite du travail initié avec les jeunes et les élèves des écoles élémentaires il y a deux ans : « Si Orsay m'était conté ». Curieux et intéressés pourront également visionner les films des voyages de l'association des retraités d'Orsay (ARO).

La Semaine Bleue, c'est aussi du partage, des rencontres et la transmission de savoir-faire : jeux de société (par l'ARO), ateliers culinaires et concours de pâtisserie (un seul critère pour participer : être une équipe intergénérationnelle !) et karaoké dansant. D'autres activités et nouveautés ont été concoctées spécialement pour nos aînés : ateliers multimédias à l'Espace Public Numérique (achat en ligne, initiation à Skype ...), marche nordique adaptée par l'Amicale Scolaire d'Orsay (ASO), séance de pré-



vention routière avec test de conduite. Le CCAS (centre communal d'action sociale) proposera une conférence-débat autour de la mémoire : une première collaboration avec l'association Brain-Up, qui animera tout au long de l'année des ateliers de gymnastique cérébrale.

■ PROGRAMME : [WWW.MAIRIE-ORSAY.FR](http://WWW.MAIRIE-ORSAY.FR), INSCRIVEZ-VOUS AUX ACTIVITÉS SUR LE SITE OU AU CCAS.

MISSIONINTERG@MAIRIE-ORSAY.FR

\* Conseil inter-quartiers seniors (Attention changement de lieu et horaires) : le 21 octobre 2013 de 14h à 15h dans la salle d'animation de la RPA St-Laurent.

## Nouveau ! De l'opéra au cinéma Jacques Tati

Le Cinéma Jacques Tati propose cette année, pour la toute première fois, la diffusion d'opéras et de ballets. Il s'agit des représentations du Royal Opera House de Londres. Des séances le lundi après-midi et le jeudi soir, avec des tarifs attractifs, une nouvelle occasion de découvrir un art ou partager une passion !

Ne manquez pas la séance du lundi 21 octobre, à 15h, au tarif exceptionnel de 12 € ! (réservation conseillée)

[WWW.MJCTATI.ORG](http://WWW.MJCTATI.ORG)

LE PROGRAMME DU CINÉMA EST (AUSSI) SUR L'APPLI MOBILE GRATUITE DE LA MAIRIE D'ORSAY ! (DISPONIBLE SUR APP STORE ET GOOGLE PLAY)

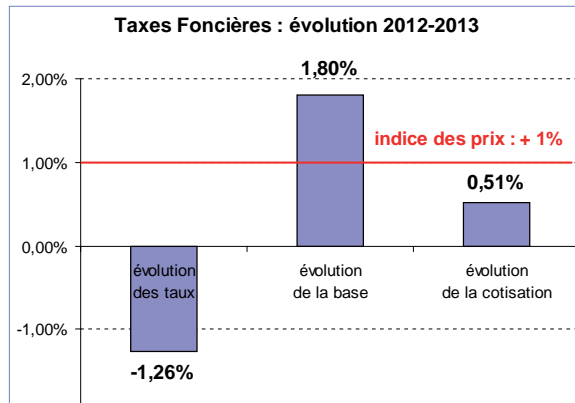


**TAXE FONCIÈRE 2013**

**La baisse de la taxe "ordures ménagères" compense en grande partie l'augmentation de la base de calcul (fixée par l'Etat) !**

Grâce à une importante opération de valorisation énergétique (25 millions d'euros de travaux), le Syndicat Mixte des Ordures Ménagères de la Vallée de Chevreuse (SIOM) a pu augmenter sensiblement ses recettes en ventes de chaleur et d'électricité.

En conséquence, il a été possible de baisser la Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères (TEOM) de 7% pour Orsay en 2013.



Cette baisse compense en grande partie l'augmentation de 1,8 % de la base (Etat), les autres taux composant la taxe foncière restant stables (commune, CAPS, département), voire diminuant légèrement (syndicat de communes, taxe spéciale d'équipement). La cotisation totale n'augmente alors que de 0,5 %\* pour une inflation de +1 %.

\*En raison des effets d'arrondis opérés par l'administration l'évolution peut osciller entre 0,2 % et 0,6 %.

**Comprendre les taux**

**Taxe foncière en € pour la commune =**

<b>TAUX de la taxe foncière (en %)</b>	x	<b>BASE d'imposition (en €)</b>	
Le taux est voté par le conseil municipal. Sa valeur est de 25,52 % en 2013 : elle est sans augmentation depuis 2008.		La base d'imposition est déterminée par l'administration fiscale de l'Etat et dépend des caractéristiques du logement. Sa valeur est réévaluée chaque année par le Parlement : +1,8 % en 2013.	
<i>exemple :</i> 25.52 % (25,52/100)	x	3000 €	= 765.60 €

Pour les autres collectivités (syndicat de communes, intercommunalité, département, ...) le calcul est identique. La cotisation totale est la somme des cotisations pour chaque collectivité avec en plus les frais de gestion de l'administration fiscale.

**ORSAY S'ENGAGE : SOLIDARITÉ**

**Soutenir l'Association pour l'Hébergement d'Urgence**

Rue de Paris, près du Bois de la Grille Noire, deux logements d'urgence gérés par l'association pour l'hébergement d'urgence (APHU) sont à disposition de familles nécessitant de logement temporaire.

Des locaux pratiques mais jusqu'ici mal agencés : là où la surface et la disposition permettait l'accueil de deux familles dans le besoin, l'organisation de l'espace et la

promiscuité n'en permettait finalement l'accueil que d'une seule. La mairie a fait le choix de soutenir cette association et de participer à cet engagement solidaire en prenant en charge des travaux de division du local en deux réels logements distincts et décents.

C'est pour l'association et donc pour ces familles deux fois plus de possibilités d'être accueillies en des temps difficiles.

**vite dit  
bien dit**

**Inscription sur les listes électorales : un droit, un devoir !**

L'inscription sur les listes électorales est obligatoire pour pouvoir voter aux prochaines élections municipales de 2014. La date limite d'inscription est fixée au mardi 31 décembre 2013.

**Démarche qualité des services publics**

La mairie a initié en 2013 une démarche en vue d'une labellisation «Qualiville, engagement de service». Une certification AFNOR qui garantit (et engage sur le long terme) la qualité de l'accueil du public en fonction de normes et critères établis. 80 % des Orcéens ayant répondu au questionnaire de satisfaction s'estiment satisfaits et très satisfaits des services d'accueil de la mairie. Merci aux Orcéens d'avoir répondu à ce questionnaire, vos réponses nous permettent de progresser dans une démarche continue d'amélioration de service public.

**Nouveau service colis à la poste d'Orsay !**

Votre facteur n'a pas pu vous remettre votre lettre ou votre colis ? Vous pouvez désormais appeler le 3631 ou vous connecter sur [www.laposte.fr/monespaceclient](http://www.laposte.fr/monespaceclient), pour bénéficier d'une nouvelle livraison à votre domicile ou dans le bureau de poste de votre choix dès le lendemain. Vous pouvez aussi donner procuration à la personne de votre choix via [www.laposte.fr/procuration](http://www.laposte.fr/procuration).

**Plateau de Saclay / ZAC du Moulon : réunion et enquête publique**

Une réunion publique est organisée par l'EPPS (Etablissement Public Plateau de Saclay) le 10 octobre, 20 h, à l'auditorium Jacques Tati. Elle précède une enquête publique sur la Déclaration d'Utilité Publique (DUP) valant mise en compatibilité des PLU des communes d'Orsay, de Gif et de St-Aubin, du 22 octobre au 26 novembre 2013. A l'Hôtel de ville, présence du Commissaire enquêteur les vendredi 25 octobre de 14 h 30 à 18 h et samedi 16 novembre de 9 h à 12 h.

**SOUTIEN AU COMMERCE DE PROXIMITÉ****C'est fait, bienvenue à la «Boucherie de Mondétour» !**

*Au coeur de Mondétour, le boucher a fait place à...un nouveau boucher !*

La mairie avait acquis le local commercial, dans la résidence construite à l'emplacement de la maison de M. Vallée qui intégrait également cet espace. La Ville a ensuite pris en charge les travaux d'achèvement et de mise aux normes, afin de garantir l'installation d'un autre commerce de bouche et de proximité en lieu et place. C'est chose faite ! Après quelques mois de mobilisation collective entre la mairie et d'éventuels repreneurs, un bail commercial a été signé. La nouvelle «Boucherie de Mondétour» ouvrira ses portes mi-octobre !

Entrez, Philippe Boga vous attend ! En contribuant au maintien d'un authentique commerce de proximité, il vient rejoindre les commerçants du quartier pour la plus grande satisfaction de tous.

Le mois prochain, dans votre magazine, ne manquez pas le portrait de «Fifi», votre nouveau (et excellent) boucher !

■ BOUCHERIE DE MONDETOUTR /  
BOUCHER CHARCUTIER TRAITEUR  
40 BOULEVARD DE MONDETOUTR



«attituDDe»

VOTRE RENDEZ-VOUS DÉVELOPPEMENT DURABLE

**ECO-PÂTURAGE À L'UNIVERSITÉ PARIS-SUD**

**Dans le cadre de la politique de l'établissement en matière de développement durable, un éco-pâturage vient d'être mis en place sur le campus universitaire de Bures-Orsay-Gif par le service Environnement et Paysage de la direction du Patrimoine. Un troupeau constitué de sept chèvres des fossés est arrivé au printemps dernier pour pâturer les espaces prairies.**



Dotée de 270 hectares d'espaces verts, l'Université Paris-Sud est engagée dans une démarche de développement durable, notamment à travers le dispositif «Paris-Sud université verte». Un vaste projet qui permet de renforcer l'engagement de l'université en faveur de l'environnement.

Dans ce cadre, l'Université Paris-Sud accueille sept chèvres pour réaliser de l'éco-pâturage. Une technique alternative de gestion des espaces verts qui se substitue à la tonte ou au fauchage et présente un caractère durable et écologique. L'éco-pâturage favorise le retour de la biodiversité (plantes, insectes, oiseaux ...), facilite la gestion des espaces verts, réduit les déchets végétaux,

mais également valorise et anime des espaces délaissés. Il participe ainsi à la conservation et la valorisation d'animaux rustiques délaissés par l'élevage intensif. En effet, la chèvre du fossé, accueillie sur le campus de Bures-Orsay-Gif, est une race de chèvre en voie de disparition. Les animaux ont été fournis par Alain Divo, fondateur de la société Ecoterra, activement impliqué dans cette démarche de sauvegarde des races rustiques françaises.

Un phénomène en vogue sur notre territoire car en 2010, le Synchrotron Soleil optait pour la tondeuse à quatre pattes (des brebis de race solognote) en remplacement des tondeuses mécaniques, trop bruyantes et créatrices de vibrations parasites dans les mesures.

Le SIOM, quant à lui, accueille depuis peu des poules chargées de picorer les déchets organiques afin de réduire les déchets. En effet, un gallinacé peut picorer jusqu'à 150 kg de déchet par an et transformer ainsi nos restes en œufs !

■ [www.u-psud.fr](http://www.u-psud.fr)

## Joëlle Delacroix, touchée par les Vikings !



Si on vous dit Vikings, vous vous imaginez tout de suite des tyrans sanguinaires, des hordes de barbares, qui, portés par le vent et la faim, pillaient sans cesse des terres inconnues ? Si tel est votre cas, alors c'est que vous n'avez pas encore lu «Le siège de Paris par les Vikings» de Joëlle Delacroix ! Orcéenne depuis 10 ans, cette enseignante-chercheur en informatique s'est passionnée très jeune pour l'histoire du Haut-moyen-âge franc. Un jour elle tombe sur les ouvrages de Régis Boyer, spécialiste de la civilisation scandinaves et découvre avec fascination qui étaient réellement les Vikings. «A partir de là j'ai

*eu envie de changer la perception que l'on a de ce peuple et en finir avec tous les clichés. »*

Après 3 ans de recherches et d'écriture, son entourage l'a fortement encouragé à aller jusqu'au bout. « *Ce n'est pas le premier livre que j'écris mais c'est le premier que j'ose envoyer aux éditeurs : aux grands, sans grands espoirs et c'est avec l'Harmattan que l'aventure a commencé.* » L'ouvrage fouillé et documenté constitue les deux premiers tomes de la saga sur laquelle Joëlle Delacroix travaille désormais.

« *Je raconte une histoire romancée, mais basée sur des faits historiques. J'ai ainsi appris que les Vikings n'étaient pas que des sauvages païens et sanguinaires. Ils avaient construit une société avancée et égalitaire. Saviez-vous que les concubines avaient davantage de droits que celle des Francs, ceux de divorcer et de posséder des terres, par exemple ? Qu'ils s'intégraient aisément un peu partout ? »*

Le roman a pour cadre le siège de Paris par les Vikings en 885, un fait historique associé à des événements romanesques pour rendre la lecture plus distrayante. **L'auteure s'est même amusée à faire**

**un petit clin d'œil à sa ville puisque les personnages, en route pour Chartres, font une halte...devinez où ?**

Passionnée dans son travail et par l'histoire, Joëlle Delacroix l'est également pour le monde qui l'entoure : elle cultive un jardin classé refuge LPO\* et s'investit au sein de l'association CHLOE\*\*. Elle sera d'ailleurs invitée pour un exposé sur les Vikings lors de la conférence de l'association du 12 novembre prochain. Elle sera également au salon du premier roman, à Draveil, le 16 novembre.

\* Ligue pour la Protection des Oiseaux

\*\* Comité d'Histoire Locale d'Orsay et ses Environs

■ <https://sites.google.com/site/fureurodinn>

Le siège de Paris par les Vikings, éditions l'Harmattan :  
Tome 1 : « Les Vikings sur la Seine »

Tome 2 : « Le choix de Porgils »

A paraître : « Helgi le Varègue », éditions Edilivre

### CONCOURS COMMUNAL DE FLEURISSEMENT

#### Bravo aux lauréats !

L'harmonie des couleurs, l'ensemble floral ainsi que l'entretien des plantations ont été pris en compte pour départager les candidats, lors du passage du jury en septembre. Bravo aux lauréats et ... bravo à tous les participants à ce concours qui récompense et valorise l'implication en fleurissement et gestion durable des Orcéens et acteurs de la ville !

#### Balcons, terrasses, fenêtres fleuries

M. Dambrune 1 rue du Guichet	1er prix : panier bio
---------------------------------	-----------------------

#### Commerçants - Vitrines et devantures fleuries

Mme L'Orphelin - Table d'hôte Les Agapes	Abonnement Jardiniers de France
---	---------------------------------

#### Jardins

Mme. Gouin* - Rue des Paquerettes	1er prix . Restaurant orcéen pour 4 personnes
-----------------------------------	---

\* très grande diversité. Adhérent LPO. Soins sans pesticides.

*Le jury apprécie la qualité d'adhérent à la Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO). Cette action au quotidien pour la sauvegarde de la biodiversité présente un réel atout pour la ville.*

#### Prix spécial du jury : contribution collective au fleurissement de la RPA La Futaie

M. Fauchet- la Futaie	Visite avec l'Office de Tourisme : « la vie en herbes » à Marcoussis le 10 octobre 2013
Mme. Ciazala – la Futaie	
Mme. Gérard- la Futaie	
Mme. Aljancic – la Futaie	



## Ouverture d'une 12<sup>e</sup> classe à l'école élémentaire du Centre !

Le fruit d'une mobilisation collective des parents d'élèves, des fédérations, de l'école et de la mairie

### HERVÉ DOLE, FCPE ÉCOLE DU CENTRE



«Enfants, parents, les deux fédérations de parents, enseignants, et élus se sont retrouvés unis pour le même but. Et dans une excellente ambiance ! Pour que nos enfants bénéficient des meilleures conditions d'apprentissage avec moins d'élèves par classe, et pour que les enseignants aient plus de facilité à exercer leur profession, très exigeante. Réflexion : nous avons élaboré un argumentaire en faveur de l'ouverture de la douzième classe, et avons réfléchi à une action visible mais respectueuse de tous les partenaires, et dans le dialogue. L'idée de faire une photo de groupe s'est vite imposée et chaque matin je l'envoyais aux inspections et à la presse, et la postait aussi sur le web.

Dialogue et respect: en discutant constamment avec les enseignants, la mairie et l'inspection d'Evry, pour témoigner de notre vif souhait d'ouvrir cette classe. Un dialogue constant et paisible avec tous les acteurs, indiquant notre responsabilité. Unité enfin, car les acteurs locaux ont tous œuvré pour cette ouverture: les élus, les enseignants, tous les parents, les deux fédérations de parents d'élèves.»

### MME COLIN, DIRECTRICE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU CENTRE



«Durant les vacances estivales, les effectifs peuvent subir des modifications, c'est pourquoi monsieur le directeur académique s'assure au préalable d'une décision d'ouverture de classe, de la stabilité du nombre d'élèves à la rentrée. Le seuil d'ouverture étant atteint, la mairie ainsi que les parents et les associations ont souhaité se mobiliser...Très rapidement, l'ouverture d'une douzième classe a été prononcée et une enseignante a été nommée. L'équipe enseignante et moi-même avons anticipé en envisageant deux structures d'école afin de limiter les mouvements et les changements de classes pour les élèves. Nous nous sommes rapidement mis au travail dans de bonnes conditions et avec des effectifs très raisonnables.»

### OLIVIER WACQUEZ, PEEP ÉCOLE DU CENTRE

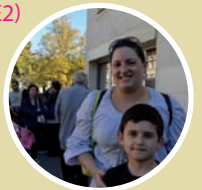


«La PEEP est présente sur le terrain pour faire le lien parents - enseignants, pour dialoguer et apporter les améliorations nécessaires. Cette année le seuil de 303 élèves (permettant l'ouverture de la 12<sup>e</sup> classe) a été dépassé. Nous avons donc écrit conjointement avec la FCPE, un courrier à l'académie en juin afin de demander l'ouverture d'une classe supplémentaire pour l'année à venir. La réponse aberrante de l'académie car excluant toute anticipation a fait naître l'idée d'une forte mobilisation afin d'obtenir gain de cause en concertation avec la mairie d'Orsay. Notre action a été soutenue avec un encart et une photo dans l'édition locale du Parisien. Nous n'avions aucune intention de baisser les bras. Nous avons gagné pour le plus grand bonheur des enfants, des enseignants et des parents. Le nombre d'enfants par classe a considérablement baissé. J'en profite pour remercier Mme Colin, David Ros et son équipe.»

### SONIA, MAMAN DE NICOLAS (CE2)

«Je suis ravie de cette ouverture !

Nicolas a une nouvelle enseignante, sa classe est moins chargée et tout se passe bien.»



### NATALIA MAMAN DE YOAN (CE1)

«J'ai signé la pétition. On a appris le jour de la rentrée que les classes comptaient plus de 30 élèves. Une classe supplémentaire, c'est plus facile et moins fatigant pour les élèves et pour les enseignants ! Cela permet un suivi personnalisé.»

**Manifestation et mobilisation collective, ici le jeudi 5 septembre : parents, fédérations de parents d'élèves et élus de l'équipe municipale.**



## nos Rendez-vous

PROCHAINS CONSEILS DE QUARTIERS (sous réserve de modifications)

Guichet :

Mercredi 9 octobre, préau de l'école élémentaire, 20 h 30

Centre :

Mardi 15 octobre, hall de la salle Jacques Tati, 20 h 30

Conseil Inter-quartier seniors :

Lundi 21 octobre, salle d'animation de la RPA St Laurent de 14 h à 15 h

Mondétour :

Jeudi 7 novembre, salle Piednoël, 20 h 30

## PROGRAMME « CORRESPONDANCES »

## Les habitants de la vallée de Chevreuse rencontrent les étudiants étrangers du campus universitaire d'Orsay



De nombreux étudiants étrangers poursuivent leurs études sur le campus d'Orsay. Ils habitent dans les résidences universitaires ou louent un logement en ville. L'association « Les Amis du Campus d'Orsay », en partenariat avec la Ville d'Orsay, met en relation étudiants et habitants de la vallée de Chevreuse. Entre les « correspondants », partages de repas et échanges culturels sont autant d'occasions pour se découvrir et partager sa culture, rompre l'isolement, progresser dans la maîtrise de la langue, faciliter l'intégration. Les correspondants se sont livrés...

« C'est super! Grâce à cette activité, je connais bien la culture française. Mes correspondants m'ont invité chez eux à Pâques et je me suis bien amusé. Nous avons caché des œufs dans le jardin pour les enfants. (CHEN HONG) »

« Ma famille me fait découvrir une atmosphère française et grâce à eux, mon français s'est amélioré. Ce programme me tient à cœur. (ZOU Shuyi) »

« J'aime bien voir Nan et Jing parce qu'elles sont jolies. Elles m'apprennent à écrire en chinois. J'aime bien aller voir des concerts et des fêtes avec elles. Elles m'ont ramené des petits cadeaux de Chine et je les aime beaucoup. (Chez la famille G...) »



> Si vous souhaitez, vous aussi, recevoir des étudiants chez vous plusieurs fois dans l'année : [amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr](mailto:amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr) (avec la mention « Correspondances »)

Vidéo du programme Correspondances sur la chaîne Youtube de la mairie ! [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)

### L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU CAMPUS D'ORSAY

## L'OSCO réalise le 1er enregistrement mondial d'un oratorio de César Franck Ruth



L'OSCO témoigne depuis 37 ans de la qualité et de l'importance de la vie culturelle à l'université et sur notre territoire. Il est peu commun qu'un orchestre universitaire se mesure aux grands noms de la musique symphonique sur le marché du disque et, surtout, permette au public de découvrir un chef-d'œuvre méconnu du plus grand compositeur français du 19<sup>e</sup> siècle.

Pour cet enregistrement live, réalisé lors des six concerts donnés en 2012 avec plusieurs chœurs dont le chœur du campus d'Orsay, l'orchestre s'est assuré la collaboration de solistes de premier plan : Caroline Casadesus, Brigitte Antonelli, Roula Safar, Jean-Louis Serre et

Pierre Vaello. Le CD, produit et édité par les disques Solstice, est disponible depuis le 15 avril chez les disquaires.

L'OSCO est dirigé depuis 1998 par Martin Barral, qui s'était déjà fait remarquer par le premier enregistrement des concertos pour flûte de Quantz, partitions inédites retrouvées après la chute du mur de Berlin. Cet enregistrement réalisé avec l'Orchestre De Musica avait obtenu les plus hautes récompenses de la critique.

L'OSCO, issu du milieu universitaire, a su intéresser des solistes de renom qui n'hésitent pas à se produire en concert avec lui comme le pianiste Yuri Boukoff ou Philippe Aïche.

L'orchestre donne une douzaine de concerts par an dont au moins trois au grand amphithéâtre du campus d'Orsay, où il est basé depuis sa création.

**L'OSCO recherche des musiciens ! N'hésitez pas à prendre contact avec**

**lui pour proposer vos services si vous êtes intéressés. Les répétitions ont lieu tous les mardis, de 20h30 à 22h30, à la faculté.**

■ [HTTP://OSCO.FREE.FR](http://OSCO.FREE.FR)

[GMAEDER@HOTMAIL.COM](mailto:GMAEDER@HOTMAIL.COM)

[MARTINBARRAL@FREE.FR](mailto:MARTINBARRAL@FREE.FR)

## vite dit bien dit

### Appel à bénévolat de la Bibliothèque

**Sonore** Suite à la triste disparition de son vice-président, la bibliothèque sonore d'Orsay (enregistrement de livres à destination des malvoyants) recherche des bénévoles pour participer à la gestion régulière des enregistrements et des prêts. Nous recherchons plus particulièrement des personnes possédant quelques compétences en informatique. Pour tous renseignements s'adresser à Claude Dupont au 06 80 15 04 36.

# Culture scientifique

**Rapprocher des personnes, amener une information scientifique ludique aux jeunes et au grand public, vulgariser parfois pour aider les gens à mieux appréhender le monde contemporain et ses différents enjeux**



## Le mot de l'élue

**Michèle Viala**

*Adjointe chargée de la culture*

### **Culture... Sciences... Nous tissons des liens entre les scientifiques et les artistes, entre les sciences et le grand public.**

La culture scientifique, c'est d'abord une démarche de popularisation des sciences. Nous souhaitons nous y inscrire dans ses différents aspects : rapprocher des personnes, amener une information scientifique ludique aux jeunes et au grand public, vulgariser parfois pour aider les gens à mieux appréhender le monde contemporain et ses différents enjeux. Et nous nous associons toujours à des scientifiques reconnus.

C'est Cédric Villani, Médaille Fields, venu en décembre 2012, parler de la meilleure et la pire des erreurs de Poincaré.

C'est, début octobre, le Festival arts et sciences CURIOSITAS, où artistes et étudiants scientifiques mènent des pro-

jets artistiques communs et accueillent le public dans leurs espaces, le Campus Universitaire et la Crypte de l'Église d'Orsay, par exemple.

C'est la «traditionnelle» semaine de la science cette fois sur le thème des ondes électromagnétiques et de la lumière cohérente !! Des formes théâtrales esthétiques pour capter l'attention, des chercheurs pour décrypter le contenu scientifique..

Enfin, en novembre, place à une balade numérique à la Bouvêche, entre infiniment grand et infiniment petit à l'aide de machines numériques interactives !

Nous continuerons à faire vivre la culture scientifique, au cœur de l'identité de notre ville.

**V**ille de tradition universitaire depuis 1970, Orsay vit chaque année avec plus de 16 000 étudiants et chercheurs (et inversement !). Orsay intègre sur son territoire une part importante du campus de la faculté des sciences et de l'université Paris-Sud. La culture scientifique au cœur de la ville est une évidence, et de la science à l'art, il n'y a qu'un pas. Notre ville, l'université et les laboratoires de recherche du territoire partagent cette conviction : c'est notre identité commune. Toute l'année, la programmation locale en témoigne, mais ce mois-ci tout particulièrement : Fête de la science oblige.

## CURIOSITas 2013 - Festival arts sciences



Pour cette édition 2013, 16 œuvres ont été retenues : installations d'art numérique, sculptures dynamiques, bio-art, œuvres fluides, concerts, défilé de mode interactif, expositions d'arts numériques, etc.

Du 5 au 11 octobre, la création étudiante sera mise à l'honneur à travers le Festival arts sciences CURIOSITas Paris-Saclay. Ce festival présentera des œuvres réalisées conjointement par des artistes et des étudiants du territoire. Des œuvres sélectionnées via un appel à projets, comité de spécialistes du monde de la science, des arts et de la culture dans lequel la mairie d'Orsay a participé.

Elles seront présentées du 5 au 11 octobre sur le site historique de l'Anneau de Collisions du campus d'Orsay, l'École Polytechnique, l'ENSTA, l'Institut d'Optique et HEC et à la Crypte d'Orsay. Des rencontres passionnantes emplies de poésie où la science côtoie l'art avec enthousiasme et élégance. 2013 étant l'Année internationale des Nations Unies de la coopération dans le domaine de l'eau, le thème de l'eau est donc au cœur de la programmation.

*Le Festival CURIOSITas Paris-Saclay est un événement Diagonale Paris-Saclay porté par l'Université Paris Sud en partenariat avec l'École Polytechnique, l'ENSTA, SupOptique, HEC Paris, Optics-Valley, l'association Sciences ACO, la CAPS et l'association SCube.*

**PROGRAMME COMPLET : [WWW.CURIOSITAS.FR](http://WWW.CURIOSITAS.FR)**

En partenariat avec la ville d'Orsay, le festival CURIOSITas ouvrira également à la Crypte dans le cadre de la 10<sup>ème</sup> Nuit Blanche Paris Métropole le samedi 5 octobre, de 18 h à minuit.

## ABÉCÉDAIRE DU GESTE USUEL : la Crypte s'offre la Nuit Blanche



Née en 2002 à Paris, le principe de cette manifestation culturelle atypique est tout simple : durant le 1<sup>er</sup> week-end d'octobre, les musées, institutions culturelles et autres espaces publics et/ou privés sont ouverts gratuitement au public, jour et nuit, et abritent des installations artistiques décalées et inédites. **Pour la première fois, et dans le cadre du festival CURIOSITas, Orsay fera Nuit Blanche avec Paris.** C'est la Crypte, espace insolite de nos rendez-vous d'art contemporain, qui abritera l'Abécédaire du geste usuel, l'exposition de sculptures 3D de Marion Dufau, étudiante à l'École Nationale Supérieure des Beaux Arts, en collaboration avec Van Hoan Vu, doctorant à l'UFR STAPS de l'Université Paris Sud.

*Notre environnement moderne nous conditionne à utiliser certains objets qui deviennent récurrents et impliquent des mouvements très particuliers que nous nommerons «gestes usuels», comme « se brosser les dents », « écrire un texto », « zipper » ... Découvrez ces gestes sous forme de sculptures réalisées à partir de capture de gestes et d'impression 3D.*

**SAMEDI 5 OCTOBRE, DE 18 H À MINUIT.**

(PLUS D'INFO DANS VOTRE SORTIR ! P.5 ET DANS VOTRE CARNET DE SAISON // ARTS VISUELS)

**SITE OFFICIEL DE LA NUIT BLANCHE PARIS MÉTROPOLÉ : [HTTP://NUITBLANCHE.PARIS.FR/](http://NUITBLANCHE.PARIS.FR/)**



# FÊTE DE LA SCIENCE : CAPS Sur les Ondes

AVEC LE SOUTIEN DE LA COORDINATION RÉGIONALE POUR LA FÊTE DE LA SCIENCE, DU CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ESSONNE ET DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU PLATEAU DE SACLAY (CAPS).

La ville d'Orsay en partenariat avec l'Université Paris-Sud, la Faculté des sciences d'Orsay, S(cube) et le Synchrotron Soleil participe à cette nouvelle édition de la Fête de la science du 7 au 13 octobre 2013. Sous l'impulsion d'S(Cube), pôle de diffusion de la culture Scientifique et Technique essonnien implanté sur le plateau Saclay, les 11 villes de la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay ont retenu la thématique : CAPS Sur les Ondes.

Le projet d'Orsay sera axé sur la question des "ondes, lumière et vie quotidienne" avec un programme conçu autour d'expositions interactives accompagnées de mallettes pédagogiques et de maquettes, de spectacles scientifiques à destination du jeune public et du tout public, d'ateliers scientifiques, d'une conférence-débat. Pendant une semaine, la science investira les lieux publics – espace d'exposition, salle de spectacle, centre commercial – les chercheurs et acteurs du monde scientifique viendront à la rencontre des citoyens de tous âges.

Une attention particulière a été portée aux jeunes avec des créneaux réservés aux collégiens et lycéens sur les spectacles en lien avec les programmes de physique-chimie. Des créneaux ont été dédiés pour les centres de loisirs et pour le service jeunesse le mercredi avec des animateurs scientifiques de l'ASTS (Association Science Technologie et Société).

(PROGRAMME COMPLET DANS VOTRE SORTIR ! P.6)

## L'INAUGURATION DE LA FÊTE DE LA SCIENCE : C'EST À ORSAY !

**DIMANCHE 6 OCTOBRE – 14 H 30 / SALLE DE SPECTACLE TATI**

Organisée par le Conseil général de l'Essonne et *Les Petits Débrouillards d'Île-de-France*, en partenariat avec la ville d'Orsay.

### 14 h 30 Animations scientifiques

- Les couleurs du nanomonde par l'Institut d'électronique fondamentale de l'Université Paris Sud d'Orsay
- Phénomènes électriques et magnétiques par le Synchrotron SOLEIL et l'association Sciences ACO
- Les pavages par le département de mathématiques de l'Université Paris Sud d'Orsay
- La cuisine moléculaire par le Laboratoire de Physico-Chimie de l'État Solide - Institut de Chimie Moléculaire et des Matériaux d'Orsay (Université Paris-Sud, CNRS)
- Exploration des milieux avec le camion du Science Tour des Petits débrouillards

**17 h Lancement de Fête de la science 2013** par Marie Bodeux, présidente des Petits débrouillards Île-de-France et David Ros, vice-président de l'innovation, de la recherche, de l'enseignement supérieur et des relations internationales.

**17 h 30 La peau de l'eau** Création spéciale pour l'occasion par la Cie barcelonaise Pep Bou. Spectacle familial et magique suivi d'un échange avec le public. À partir de 5 ans. (Détail dans votre sOrtir!)

**19 h Cocktail**

## Et à venir ... Agora et exposition Zoom !

### Agora : médiation scientifique interactive et ludique !

Un dispositif proposé par S(Cube), de la faculté des sciences, dans le cadre du thème de l'année, les ondes. Du 28 novembre au 1er décembre, Agora proposera de nombreux moments de culture scientifique adaptés à tous : grand public, public averti et scolaires (nos jeunes écoliers seront accueillis par des médiateurs les 28 et 29 novembre lors d'ateliers dédiés où ils pourront rencontrer chercheurs et professionnels).

**EXPOS, CONFÉRENCES-DEBAT, THÉÂTRE... RENDEZ-VOUS À SCIENCES ACO - BÂT. 200 - CENTRE UNIVERSITAIRE D'ORSAY**

**Exposition Zoom 2013 : balade numérique inédite dans l'intimité de la matière. L'univers à portée de vos mains !** L'objectif ? : faire partager au grand public et aux scolaires les domaines de recherche qui visent à comprendre l'histoire de notre Univers. Etude des objets célestes les plus lointains ou Secret des constituants les plus infimes de la matière ! L'exposition est constituée de 6 machines numériques et interactives aux technologies innovantes. Elles offrent une image dynamique des modèles scientifiques complexes. Le visiteur devient acteur de sa découverte.

**DU 2 AU 16 NOVEMBRE 2013 - LA BOUVÊCHE  
LES MERCREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES DE 14H À 18H  
OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE 11 NOVEMBRE 2013**

## Un piano au complexe polyvalent de Mondétour

Installé le 11 septembre et financé par la Mairie, ce piano d'une valeur de 5 500 euros est désormais à disposition des associations utilisatrices de la nouvelle salle Cyprenne !  
Sport, musique, danse et rencontres dans le nouveau Complexe !



## Succès de la journée des associations



Dimanche 8 septembre était LA date qu'il ne fallait pas manquer pour tous ceux qui souhaitent s'inscrire à leurs activités préférées, se renseigner sur les différentes disciplines et associations existant à Orsay.

## Samedi 7 septembre - le plein de tricks

Les passionnés de *ride* s'en sont donnés à cœur joie, lors du contest organisé au nouveau skate-park par le service jeunesse, en partenariat avec l'association Les Roues Libres. Un événement réunissant les mordus de skateboard, trottinette et BMX, des plus jeunes au plus confirmés.



Dédicace à l'ovni en monocycle Thibaut Lindecker !

### Les vainqueurs :

#### Trottinette :

- 1er Massenissa Bachir
- 2e Samuel
- 3e Dorian

#### Skate:

- 1er Jeremy Foucher
- 2e Ginsby
- 3e Tuanh Lu

#### Bmx:

- 1er Joseph Cuir
- 2e Thomas Foucher
- 3e Elias Benfadil
- 4e Etienne Koch

#### Ollie Contest

- Trottinette : Théo Foucher (85 cm)
- Bmx : Florent Trolege (1m)
- Skate : Tuanh Lu (90cm)

Toutes les photos sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)



## Jeudi 5 septembre - Festival d'accueil des étudiants

Orsay est une ville accueillante. Une ville ouverte. C'est ce que les nouveaux étudiants arrivés au campus ont pu découvrir sur le stand de notre ville au Festival d'accueil organisé par la FAPS, les Amis du Campus et les villes de Bures-sur-Yvette et Orsay.

**Il y a une vi(II)e après la gare !**  
(dans les deux sens)



## Journées du patrimoine - 14 et 15 septembre

45 personnes étaient présentes, samedi 14 septembre pour écouter la restauratrice Anne Sillinger, de l'Atelier Liancourt, présenter les étapes de restauration des 2 toiles de Carlo Maratta (17<sup>ème</sup> siècle) désormais Patrimoine de la ville. Un projet mené depuis 2009 par la mairie et qui touchera à sa fin lorsque les toiles, classées, seront installées dans l'église Saint-Martin-Saint-Laurent.



## Brocante du Guichet le 15 septembre



## Fête de la jeunesse - 14 septembre

Oui, il y avait un dress-code. Saurez-vous trouver lequel ?! ...





*La réglementation en matière de communication pré-électorale s'applique depuis le 1er mars 2013 (Code électoral L52-1 et L52-8)*

ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE ÉQUIPES DES MINORITÉS MUNICIPALES

**L'opposition veut « une ville nouvelle à Orsay avec 2000 logements permanents » et choisit la posture aux dépens de la cohérence...**

Conseil municipal du 17 septembre : après une présentation synthétique de notre maire des projets relatifs au Plateau de Saclay, une discussion s'est ouverte.

Il a été notamment précisé que l'Etablissement Public en charge du dossier était favorable à l'implantation de 600 logements étudiants sur Orsay. Les autres logements, dits « permanents », étant situés à Gif-sur-Yvette.

Un membre de l'opposition a défendu la réalisation d'une « ville nouvelle sur Orsay » alors même qu'il organisait, il y a quelques mois, une réunion sur le Plateau de Saclay s'opposant au projet ... : **de posture en posture, ne reste plus que l'incohérence.**

Nous rappelons que l'ensemble des élus locaux, et particulièrement vos élus Orcéens, et les associations, ont obtenu la préservation de 2300 hectares agricoles sur le Plateau de Saclay.

Nous avons également obtenu une réduction des hauteurs, l'implantation d'un Learning Center ouvert à la population, une zone de séparation avec les habitations actuelles ...

Ce projet ne doit pas se mettre en place au détriment des Orcéens.

Nous resterons attentifs, cohérents et exigeants, notamment en ce qui concerne les dimensions environnementales, les accès, la gestion des eaux...

**Le choix de la posture...**

Lors de ce conseil municipal, des décisions importantes ont été prises, notamment :

- Pour la défense du commerce de proximité : fixation du montant du loyer du boucher à Mondétour dans le local acheté par la municipalité. Après avoir prôné une prise en main de ce dossier l'opposition doute désormais que ce soit une bonne idée... **nouvelle incohérence...**  
**Vote de l'opposition : ne prend pas part au vote.**

- Pour l'obtention de subventions des travaux d'insonorisation dont pourront bénéficier un nombre accru d'habitants de Mondétour (On passe de 128 à 372 logements concernés).  
**Vote de l'opposition : ne prend pas part au vote.**

- Pour la prévention et la sécurité: demande de subvention pour la réalisation d'un diagnostic local de prévention et de sécurité.  
**Vote de l'opposition : ne prend pas part au vote.**

Nous continuons à agir pour les Orcéens avec détermination.

**ORSAY n'est pas épargnée**

Malgré une communication permanente d'autosatisfaction, le mal ronge et progresse. Le samedi 7 septembre le magasin Franprix a été la cible d'un braquage à mains armées. Les malfaiteurs sont en fuite. La même semaine une autre personne a été agressée chez elle, rue de Versailles. Sommes-nous encore en sécurité dans notre ville ? Personne n'est plus à l'abri ! Pendant ce temps, le Maire se contente de vous sourire et de poser pour les photos.

Les constructions nouvelles permises par le PLU mitent la ville et aggravent les problèmes de circulation liés au stationnement puisque le maire permet des constructions avec trop peu de parkings associés (rue Racine, rue Louis Scocard) voire pas de parking du tout (rue G. Môquet, rue Lauriat, rue Serpente). Fi des promesses de 2008 sur le cadre de vie et la protection de l'environnement, visiblement elles n'ont engagé que ceux qui les ont crues. Et le Maire continue de vous sourire.

Les feuilles d'impôts toutes catégories commencent à tomber. Pas de surprise, elles sont à la hausse. C'est d'ailleurs la seule chose qui progresse avec les herbes folles. Par contre rien n'est encore décidé pour l'application dans nos écoles de la loi sur l'aménagement des rythmes scolaires, pour l'amélioration de la sécurité ou la propreté en ville ...

Le Maire est vraiment bien le seul à sourire. Pour les Orcéens la comédie a assez duré.

MH AUBRY, B LUCAS-LECLIN, D DENIS, S PARVEZ, J VITRY, B DONGER-DESVAUX

Le 16 septembre  
pourorsay@gmail.com

**Bientôt 6 médecins en moins sur Orsay !**

Revenus en baisse, population médicale vieillissante : sur le territoire national, 60% des médecins ont plus de 45 ans.

Orsay n'est pas en reste. Dans les années à venir ce ne sont pas moins de 6 médecins qui devraient partir à la retraite.

Leur trouver des successeurs ne sera pas chose aisée. Les jeunes médecins préfèrent assurer des remplacements (horaires plus souples, peu de contraintes administratives, pas de frais d'installation).

**Attirer de nouveaux médecins sera un des multiples enjeux de la prochaine mandature. Vous pouvez compter sur nous pour vous proposer des solutions.**

*L'équipe d'Orsay et Rien d'autre / Orsay en Action.*

orsayetriendautre@free.fr

http://www.orsay2014.fr/





Logan Hendricks, né le 14 août 2013



Anna Guillon, née le 30 août

## Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Logan Hendricks le 14 août 2013 / Mickaël Pinto Dos Reis le 15 août 2013 / Léo Napolitani le 16 août 2013 / Alice Veyrac le 17 août 2013 / Cheikh-Bethio Diop le 27 août 2013 / Anna Guillon le 30 août 2013 / Louna Baulier le 31 août 2013 / Alan Mendy le 1er septembre 2013 / Enorha Martin le 4 septembre 2013 / Willem Carrel-Billiard le 6 septembre 2013 / Allyson Jean-Baptiste le 11 septembre 2013 / Gaëtan Paradot le 11 septembre 2013 / Quentin Françon - Dos Santos le 14 septembre 2013

## Félicitations aux jeunes mariés

Alexandre Thomas et Samia Ouaret le 31 août 2013 / Jean-Pierre Rouillé et Marie-José Latorre le 7 septembre 2013 / Carles Milian Enrique et Itandehui Gris Sanchez le 9 septembre 2013

## Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Léone Fritz le 31 juillet 2013 / René Regnier le 14 août 2013 / Louis Le Duigo le 18 août 2013 / Charles Combret le 23 août 2013 / Evelyne Mirguet le 24 août 2013 / Jean Rochard le 25 août 2013 / Stephanus Calame le 31 août 2013 / Renée Belfodil le 3 septembre 2013 / Rachelle Decker le 10 septembre 2013 / Jean Belmas le 8 septembre 2013

## Ils nous ont quittés



**Jean Belmas** C'est avec beaucoup d'émotion que l'équipe de la Bibliothèque Sonore d'Orsay a appris la disparition de son vice-président Jean Belmas, décédé brutalement à l'âge de 78 ans le dimanche 8 septembre.

Après une brillante carrière d'ingénieur électronicien au sein d'un grand groupe français de télécommunication, Jean Belmas s'est trouvé confronté à la maladie et à la perte progressive de ses facultés visuelles. Orcéens depuis 1974, il s'est alors investi sans compter dans le développement de la Bibliothèque Sonore au service du bien-être des malvoyants et des personnes empêchées de lire. Les bénévoles de l'Association des Donneurs de Voix garderont le souvenir d'un homme brillant et attachant. Travailleur infatigable, aidé de son épouse Yvonne, il veillait à la production des audiolivres. Avec force et ténacité, il défendait l'intérêt des audiolecteurs. Affable et plein d'humour il savait réserver à tous un accueil chaleureux et bienveillant. En présence du président de la BS Dominique Bellon et du délégué régional de l'ADV Guy Rey, ses proches et ses amis lui ont rendu un dernier hommage le 13 septembre en l'église St Laurent-St Martin.

Mardi 17 septembre 2013



**Marcel Guyonnet** Il est né le 18 septembre 1938, à Chasseneuil du Poitou. Son goût de la culture l'amène à suivre des études jusqu'à l'Ecole Normale de Poitiers pour devenir instituteur. Il enseignera de longues années à Antony. Puis à Boulogne il deviendra directeur d'une école d'application où il

s'investira auprès des élèves instituteurs pour perpétuer sa vision de l'enseignement. Il sera titulaire de l'Ordre des Palmes Académiques pour honorer l'ensemble de sa carrière. A l'heure de la retraite il s'investit dans le monde associatif et plus particulièrement à l'Amicale Scolaire d'Orsay (ASO) et à l'Office Municipal des Sports (OMS). Pendant plusieurs années il assurera la Présidence de l'ASO qu'il quittera pour lutter, en silence, contre son implacable maladie. Jusqu'à ce qu'il nous quitte, il fût artiste peintre de qualité et comédien à l'ASO, activités qu'il a participé à développer. Chacun reconnaît que Marcel était spontanément, naturellement sympathique. Il suscitait la bonne humeur et la joie dès que nous le rencontrions, ceci grâce, entre autres, à son humour parfois corrosif, tout en restant soucieux de ne pas froisser et ce malgré sa maladie.

Marcel nous ne t'oublierons pas. Nous présentons nos sincères condoléances à ta famille, à tes amis et nous nous associons à leur peine et leur témoignons toute notre amitié.

Hommage de Pierre PERON, président de l'ASO et de l'OMS

## CIMETIÈRE COMMUNAL: Renouvellement des concessions

Extrait de l'arrêté municipal n° 13/195 du 27 août 2013 relatif au renouvellement des concessions : « Les terrains concédés pour une période de 15 ans avant le 1er janvier 1999, et de 30 ans avant le 1er janvier 1984, qui n'ont fait l'objet d'aucun renouvellement dès l'année d'expiration des contrats correspondants, et qui n'en feront pas dans les deux années suivantes, seront repris par la commune le 1er janvier 2016. » Les objets funéraires qui existent sur ces emplacements seront enlevés pour

être mis en dépôt durant un an et un jour. Ils seront rendus aux personnes qui les réclameront au bureau de la conservation, en justifiant de leurs droits, jusqu'au 2 janvier 2017 ». S'adresser au bureau du Conservateur du cimetière communal, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h30 à 17h30 (sauf jours fériés). Tél 01 60 10 70 01 (Fax et répondre).

Tous les compte-rendus succincts et procès-verbaux des conseils municipaux sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) ou sur demande à : [secretariatgeneral@mairie-orsay.fr](mailto:secretariatgeneral@mairie-orsay.fr) / 01 60 92 81 92

**PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL**  
SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE  
MERCREDI 13 NOVEMBRE - 20 H 30

# menus du mois

**Mardi 1** - Salade de pommes de terre, tomates / Pavé de dorade sauce dieppoise et **brocolis** / Mimolette et fruit

**Mercredi 2** - **Salade verte**, râpé de gouda / Curry d'agneau et semoule / Fromage blanc et compote de poires

**Jedi 3** - **Carottes râpées** / Poulet rôti à l'estragon, haricots plats à la tomate / Tartare et tarte aux **pommes**

**Vendredi 4** - Betteraves aux pommes / Merlu à l'Armoricaine et pommes vapeurs / Yaourt aromatisé et fruit

**Lundi 7** - Salade de **tomates** / Rosbif et purée / Morbier et entremets chocolat

**Mardi 8** - **Haricots verts** vinaigrette / Rôti de porc et spaghetti aux petits légumes / **Camembert** et fruit

**Mercredi 9** - Concombres vinaigrette / Cabillaud sauce hollandaise et purée de **carottes** / Gouda et gâteau à l'ananas

**Jedi 10** - Pamplemousse / Paëlla / Fromage blanc et fruit

**Vendredi 11** - Crêpe aux champignons / Omelette ciboulette et ratatouille, semoule / Samos et **pomme**

## Semaine du Goût !

**Lundi 14** - Salade tomate, thon, fêta, poivron, olive (Tunisie) / Dongouri Soko (Niger) / Fromage blanc et beignet de banane (Mali)

**Mardi 15** - Salade avocat, ananas, salade, tomate, miel (Brésil) / Chili con carne (Mexique) / Brownie aux noix (USA)

**Mercredi 16** - Salade crabe, kiwi, mangue (Nouvelle Zélande) / Poisson sauce coco (Nouvelle Zélande), frites de patates douces (Polynésie) / Carré au chocolat, amande, abricot (Nouvelle Zélande)

**Jedi 17** - Concombre, poivron rouge, tomate, oignon, yaourt (Grèce) / Brandade de morue au four (Portugal) / Camembert et Paris Brest (France)

**Vendredi 18** - Taboulé (Liban) / Poulet Masala et riz (Inde) / Yaourt perle de coco et litchi (Chine)

**Lundi 21** - Salade d'endives aux pommes / Rôti de dinde et coquillettes sauce tomate / Coulommiers et poire au sirop

**Mardi 22** - **Carottes râpées** / Gratin de chou-fleur au jambon et reblochon / **Yaourt** et grillé aux pommes

**Mercredi 23** - Panier de tomates au chèvre / Veau marengo et semoule / Babybel et compote pomme, banane

**Jedi 24** - Riz Niçois / **Bœuf mode** et carottes / Edam et fruit

**Vendredi 25** - Betteraves œuf dur / Lasagnes au saumon et **salade** / Yaourt aromatisé et fruit

**Lundi 28** - Quiche Lorraine / Escalope de veau à la crème et poêlée bretonne / Emmental et fruit

**Mardi 29** - Sardines à l'huile / Spaghetti bolognaise / **Yaourt** nature et fruit

**Mercredi 30** - Salade de **tomates** / Cuisse de poulet rôti et haricots beurre persillés / Pyrénées et éclair chocolat

**Jedi 31** - Concombre Bulgare / Petit salé et lentilles / Yaourt aux fruits et fruit



## consultations GRATUITES à l'Hôtel de ville

**PERMANENCE AVOCATS**  
01 60 92 80 00

**AVOCAT AU BARREAU DE L'ESSONNE**  
Mercredi 2 octobre de 17h à 19h  
Mercredi 9 octobre de 17h à 19h  
Tous les samedis de 10h à 12h  
Uniquement sur RDV 48h à l'avance

**PERMANENCE CONSEILLER INFO ÉNERGIE**  
Jedi 10 et 31 octobre de 15h30 à 18h  
Sur RDV au 01 60 19 10 95  
ou cie@ateps.fr

Toute l'équipe de L'Agence Territoriale de l'Energie du Plateau de Saclay (ATEPS) a le plaisir de vous annoncer son aménagement au cœur de la ville d'Orsay au 4 boulevard Dubreuil.

**PERMANENCE DE M. EVRARD  
CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE  
CANTON D'ORSAY-BURES**

Mercredi 16 octobre, mairie de Bures : de 9h à 12h  
Mercredi 6 novembre, mairie d'Orsay : de 9h à 12h  
Mercredi 27 novembre, mairie de Bures : de 9h à 12h  
Renseignements en mairie :  
01 60 92 80 00

**PERMANENCE DE MAUD OLIVIER  
DÉPUTÉE DE L'ESSONNE**  
Plusieurs permanences chaque semaine dans la circonscription. Uniquement sur rendez-vous au 01 64 46 34 19

**PERMANENCE DE DAVID ROS  
CONSEILLER GÉNÉRAL  
VICE PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL**  
Sur rendez-vous au 01 60 91 73 15

### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Mardi 8 octobre : secteur 1 / Mercredi 9 octobre : secteur 2 / Jedi 10 octobre : secteur 3

(Détails des secteurs sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr))

Merci de respecter les dates pour déposer vos encombrants sur les trottoirs **Calendrier personnalisé en indiquant ville et rue sur [www.siom.fr](http://www.siom.fr) (document imprimable) ou au 01 64 53 30 00**

### COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

Tous les lundis : secteur 1 / Tous les mardis : secteur 2 (Détails des secteurs sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr))

**EN CAS D'ABSENCE DE COLLECTE, SOYEZ INFORMÉ** : Le Siom met en place un système d'alerte en temps réel en cas d'incapacité de leur service à assurer la collecte (arrêt préfectoral interdisant la circulation des poids lourds en cas d'alerte météo...). Communiquez-leur votre adresse mail et/ou portable sur [contact@siom.fr](mailto:contact@siom.fr) ou au 01 64 53 30 00.

### PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés) / Sous réserve de changements

Dimanche 6 octobre : Cial des Amonts, Les Ulis

Dimanche 13 octobre : 1 bis rue des Causses, Les Ulis

Dimanche 20 octobre : 2 place Croix de Grignon, Gif-sur-Yvette

Dimanche 27 octobre : 17 avenue de Montjay, Orsay Mondétour

La nuit (de 20h à 9h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

### MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)

35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

## LE GUICHET • GYMNASE MARIE-THERESE EYQUEM

### Le gymnase revêt un nouveau sol !

*La grande salle du gymnase Marie-Thérèse Eyquem au Guichet fait peau neuve. La réhabilitation du sol, commencée mi-août, vient de s'achever.*



Construit dans les années 1980, le gymnase est occupé sept jours sur sept ! Il est utilisé par des associations orcéennes, et par plusieurs établissements scolaires de la ville. La Municipalité a donc pris en charge l'ensemble des travaux (environ 90 000 euros), et a profité de cette réhabilitation pour remettre la toiture en état.

Pour revêtir le gymnase d'un nouveau sol, plusieurs phases ont été nécessaires : arrachage de l'ancien revêtement, décapage et ponçage, pose d'une résine, nouveau ponçage, pose du sol puis des marquages.

#### Un revêtement spécifique

Le revêtement posé (*Gerflor®*) a la spécificité d'absorber 35 à 45 % des chocs. Un choix qui permet la pratique de nombreuses disciplines sportives (futsal, handball, basketball, gymnastique, volley ...), en amateur et en compétition.

**Les plus :** les marquages des terrains ont été adaptés aux usages de la salle. Les traçages du terrain de volley, discipline qui occupe le plus souvent la salle, se distinguent de manière contrastée avec l'ensemble de la salle. 7 terrains de badminton ont pu y être dessinés, et le terrain de basket respecte les toutes dernières normes de la Fédération.

Une réhabilitation qui promet une belle saison sportive !



Ponçage



Pose du nouveau sol



Mise en place des marquages

## vite dit bien dit

### FERMETURE DE LA RN 118 : REFECTION DE LA ROUTE

La Direction Interdépartementale des Routes d'Île de France (DIRIF) procédera à des travaux de réfection de la surface de roulement de la bretelle de sortie Orsay Centre, dans le sens Province - Paris et accès Paris. En conséquence, la bretelle sera fermée à la circulation du 8 au 11 octobre de 8h30 à 16h30.

Le stationnement de tous véhicules sera interdit rue Guy Moquet sous le pont de la RN118 coté rue Serpente du lundi 7 au jeudi 10 octobre 2013 afin de faciliter le stationnement des engins de chantier.

### FERMETURE DU BASSIN NORDIQUE DU STADE NAUTIQUE

Le bassin extérieur du stade nautique sera fermé au public du 19 au 27 octobre pour la vidange annuelle. Les nageurs pourront cependant utiliser le bassin intérieur qui restera ouvert aux horaires habituels.

A NOTER : Depuis le 16 septembre, les nouveaux horaires et tarifs sont en vigueur.

Consultez les horaires du stade nautique sur : [www.mairie-orsay.fr/equipements-sportifs.html](http://www.mairie-orsay.fr/equipements-sportifs.html)



## Parcours Santé en accès libre !



Venez nombreux découvrir et tester  
les 9 agrès installés autour du lac !

Un parcours pédago-sportif  
en accès libre gratuit au coeur  
de notre espace public naturel.

## LAC DU MAIL



### INAUGURATION SAMEDI 12 OCTOBRE - 11H30 / SUR PLACE

En présence de David Ros, François Rousseau, adjoint au maire chargé des sports  
et de Pierre Péron, président de l'Office Municipal des Sports.

*Inauguration suivie d'un pot convivial.*